

بانگه‌واز وراگه‌یاندن له قورئاندا

[کردی - کوردی - kurdish]

دایکی خالید (سمیه عبد الله)

پیداچونه‌وی: پشتیوان سابیر عهزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

الدعوة والإعلام في القرآن

« باللغة الكردية »

سمية عبد الله

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

بانگه‌واز وراگه‌یاندن له قورئاندا

سویاس وستایش بو خوی گه‌وره ودرود و سه‌لات و سه‌لام له‌سه‌ر
پیشه‌وای موسلمانان محمد المصطفی وئه‌هل و به‌یت وهاو‌هل به‌ریزه‌کانی
هه‌تا هه‌تایه .

بانگه‌واز وراگه‌یاندن په‌یوه‌ندیه‌کی به هیزو پته‌ویان به
ئیسلامه‌وه هه‌یه، نه‌ک هه‌ر ئه‌وه‌نده و به‌س به‌لکو پیو‌یستیان
به یه‌کتري هه‌یه یان به مانایه‌کی دیکه بلّین پرکه‌رو
ته‌واوکه‌ری یه‌کترن، جا له‌به‌ر ئه‌وه هه‌ر موسلمانیک پابه‌ند
بیّت به ئایینه‌که‌ی و فه‌رمان بکات به چاکه‌و دووربکه‌ویته‌وه
له خراپه، ئه‌وه که‌سیکی بانگه‌وازخوازه و له هه‌مانکاتیشدا
راگه‌یانکاره .

زور له ئایه‌ته‌کانی قورئانی پیروژ و فه‌رمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ر
(صلی الله علیه وسلم) داوایان کردووه موسلمانان ببه
بانگه‌وازخواییکی راگه‌یانکار، هه‌تا وای لیّهاتووه نه‌ته‌وه‌ی

ئىسلام بە ھەموو چىن و تويژەكانەو ھەمىژووھەك تومار بكن بۆ
نەو ھى داھاتوو و ببنە چىرۆككىكى خۆش لەو بواردەدا.

بانگەواز و راگەياندن لە قورئاندا:-

قورئانى پىرۆز پەيامىكى خاويە بۆ گشت جىھانيان، و ھەروەھا موعجىزەيەكى گەورە و پەيامىكى راگەياندى
نەمريشە لەلای نەتەو ھى ئىسلام، و ھىدايەتدەر و رىنمايکەر و
دەستورىكى گشتيشە، بەتايبەتى بۆ ئەو كەسانەى كە
شويئەلگرى ئەو ئايينەن.

قورئان پەيرەو پرۆگرامىكى تەندروستە بۆ پەيوەندى كردن بە
ھەموو مروفائىەتى بەبى گويدانە رەنگ و رەگەز، ھەروەھا قسە
لەگەل دلەكان و روح دەكات و تەزكىەى دەرونیش دەكات بۆ
ئەو ھى تاك ئامادە بكات بە ئامادە كردنىكى رەبانى بۆ ئەو ھى
ببیتە كەسىكى شىاو ھەتا بتوانیت جىهان ئاوەدان بكاتەو،
وچارەسەرى كيشەو گرتە كۆمەلايەتى وئابورىەكان

به شیوه‌ی‌ه‌کی زانستی بکات، به‌وه‌ش ره‌زامه‌ندی خ‌وای گه‌وره
 به‌ده‌ست به‌ئینیت و له‌دواروژدا به‌ختیاری هه‌میشه‌یی بو‌خ‌وی
 مسوگه‌ر بکات به‌هه‌شتی هه‌میشه‌یی به‌ده‌ست به‌ئینیت، خ‌وای
 گه‌وره‌ش زانایه‌ به‌کاروکرده‌وه‌کانی دروست کراوه‌کانی
 هه‌روه‌کو خ‌وای گه‌وره‌ده‌فه‌رمویت : ﴿أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ
 الْخَبِيرُ﴾ [الم‌ل‌ک ۱۴] .

خ‌وای گه‌وره‌له‌قورئاندا باسی موعجیزه‌ی پیغهمبه‌رانی
 پیشوومان بو‌ده‌کات سلاوی خ‌وایان لی بیت وه‌گو موعجیزه‌ی
 گوچانه‌که‌ی موسا پیغهمبه‌ر (علیه‌السلام) وه‌موعجیزه‌ی
 عیسا پیغهمبه‌ر (علیه‌السلام) چاکردنه‌وه‌ی په‌له‌ک و نابینا و
 زیندووکردنه‌وه‌ی مردوو به‌ئیزی خوا، ئه‌وانه‌هه‌مووی
 ده‌سه‌لاتی خ‌وای گه‌وره‌بووه‌له‌سه‌رده‌ستی پیغهمبه‌ره‌کان
 هاتوته‌دی له‌چوارچیوه‌ی سنوریکی دیاریکراوکان و شوینیکی
 دیاریکراو، که‌باسکردنیا‌ن هه‌تا هه‌تایه‌ده‌مینیت، به‌لام
 موعجیزه‌ی قورئان صیفته‌و تاییه‌تمندی نه‌مری هه‌یه، که

صیفاتیکی ئەزەلیە، خۆی گەورە بریاری داوہ کہ پارێزگاری لە قورئانەکەى بکات بى ئەوہى کەس بتوانیت ووشەیه کیش لەو قورئانە بگوریت، هەلبەتە ئەوہش راستگۆیەکی دیکەیه لەسەر پەيامە پیرۆزەکەى پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) کہ خۆی گەورە دەفەرمویت: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [الحجر ۹] .

واتە: بە راستی هەر ئیمە ئەو قورئانەمان دا بە زاندوہ و بیگومان هەر ئیمەش پارێزگاری دەکەین و (ناپەلین دەستی خیانەتکار هیچ جوړە دەستیکی تى بخت و هەموو هەولیک بو دەستکاری کردنی نەزۆکە) لە شوینیکی دیکە دەفەرمویت: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا﴾ [النساء : ۱۷۴] .

واتە: ئەى خەلکینە بە راستی لە لایەن پەروەردەگارتانەوہ بەلگەو نیشانەى ئاشکراتان بو هاتووہ کہ محمد پيغەمبەر

(صلی اللہ علیہ وسلم) و نوورو روناکیہ کی ئاشکراشمان بو
دابہ زاندون کہ قورئانہ.

ہەر پیغہ مبهريک خوی گه وره نارديبتي له گهل پهيره و
پروگرامه که ی موعجيزه شی پيداوه، وه کو دار عه ساي موسا، و
چاگردنه وه ی کوپرو به له کی عيسا سه لامی خويان ليبيت، وه
موعجيزه ی پیغهمبهري خومان (صلی اللہ علیہ وسلم) به
پاريزکراوی ماوه ته وه که قورئانہ و به و شیويه وه سفی ده کات
(کتیبي خوا هه واله کانی پیشووی تیداويه، خه بهری دوی
ئیوه شتان بو ده لیت، دادوهری نیوانتان ده کات، ئه وه ی ئیشی
پییکات پاداشتی ده دریته وه، وه ئه وه ی حوکمی پییکات
دادپهروه ر ده بیت، ئه وه ی بانگه وازی بو بکات هیدایه ت
ده دریت).

قورئان بانگه واز وراگه یانندیکه بو گشت جیهانیان و
تیکۆشانیکی گه وره شه، ئایه ته مه کیه کان که بانگه وازیکی

راگه یاندنی تیدا به دی ده کریت خوی گوره ده فه رمویت: ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ صَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾ [النحل ۱۲۵] .

واته: ئه ی پیغه مبه ر، ئه ی ئیماندار بانگه واز بکه بو لای به نامه و ریازی په روه رده گارت به حکمه ت و دانایی بو هندیک ئاموزگاری جوان و به جی، بو هندیکی تر گفتوگو موجه له به جوانترین شیوه، له گه ل هندیکی تر دا به تایبه تی خاوه ن کتیبه کان چونکه به راستی په روه رده گارت هه ر خوی زانایه که کی گومرایه هه روه ها خو شی زانایه به هیدایه ت وه رگران، که چون په یامه که ی خوی ده گه یه نیته دروستکراوه کانی خوی بو ئه وه ی فییری شیوازی ئارامگرتن و نه رمیان بکات و به کاره ییانی گفتوگو به شیوه یه کی سه لمینراو به لگه ی به هیز هه روه کو خوا ده فه رمویت: ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ [یوسف ۱۰۸]

نابیت راگه یاندنمان له بیر بچیت که زاراوه یه کی نوبیه که
 ئەوه تهواو بهزاراوهی بانگهواز دهچیت، وه هندیك له
 لیكۆله رهوان لایان وایه ههردووکیان یهك مانایان ههیه وه زور
 ئایهتی قورئانی ههیه بهو مانایه هاتوو بههه مان دهیرین،
 ههروهها له قورئاندا گهلیك وشه ی دیکه ی بهمانای راگه یاندن
 هاتوو وهکو بانگ واته راگه یاندن، وهك ئەو ئایه تانه ی
 هاتوو وهکو : ﴿وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ
 بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ
 عَيْرٌ مُّعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ [التوبه 3] .

واته: ئەوه بانگهواز و راگه یاندنیکه له لایه ن خواو
 پیغه مبه ره که یه وه بو هه موو خه لکی، له روژی چه جی گه وره دا
 که به راستی خواو پیغه مبه ره که ی بهرین له موشریک و
 هاوه لگه ران، جا ئەگه ر ئیوه ته و به بکه ن و بگه ری نه وه له
 بیباوه ری ئەوه چاکتره بو تان، خو ئەگه ر هه ر یاخی بن و پشت
 هه لکه ن ئەوه چاک بزانه ن به راستی ئیوه ده سه وسانه که ری خوا

نین و له دهسه لاتی دهرناچن، و موژده بده بهوانه ی که بیباوهر
 بوون به سزایه کی پرئیش و نازار). ههروه ها له سوره تی
 بهقه رهدا ده فهرمویت : ﴿ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ
 تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴾ [البقرة ۲۷۹] .

واته: خو ئه گهر وانه کهن، ئه وه جهنگ له گه ل خواو پیغه مبهردا
 رابگه یه نن، که سه رئه نجامه که ی زور سامناکه، خو ئه گهر
 ته و به بکه ن و له سوو خو ری واز به یینن، ئه وه ته نها
 سه رمایه کانتان بو هه یه وه ری بگر نه وه نه سته م ده کهن له
 قه رزاره کان، نه سته متان لی ده کریت .

ناکریت دیسان وشه ی راگه یان دن بشارینه وه که زور له
 ئایه ته کانی قورئان به فه رمانی (قل) ده ست پی ده کات واته ئه ی
 محمد (صلی الله علیه وسلم) راگه یان دکراوی خویان پی بلی،
 هه تا. فه رمانی (قل) به چاو گه کانیه وه (مشتقات) له قورئاندا
 نزیکه ی (۱۷۰۰) جار دووباره بوته وه، جا له و روانگه یه وه

موسلمانانی پيشوو كه بانگه‌وازخوازی خواوكتنبيه‌كهی و پيغه‌مبهر بوون، هر ئه‌وانه له‌ريزي پيشه‌وهی راگه‌ياندكارانی موسلمانان بوون كه زور راستگو دلسوز بوون بو بلاوكردنه‌وهی ئايینی خوا له هه‌موو جيهاندا، ئه‌وه‌ش بو ئه‌وه ده‌گه‌ريته‌وه كه قورئان جگه له پيروزی خوئی به‌هاو چه‌مك و هه‌والی له خودا گرتوه، ئه‌وه بوته هوكارێك بو راگه‌ياندكارانی ئيسلام كه بتوانن زال بن به‌سه‌ر عه‌قل و هوئی خه‌لكانی ديكه، پيغه‌مبهریش (صلی الله عليه وسلم) پشتی به‌و قورئانه به‌ستبوو كه په‌يامه‌كهی خوئی راگه‌يه‌نیته، كه ئه‌وه‌ش يه‌كه‌مین شیوازی راگه‌ياندن بوو له ئيسلام بو نمونه كارێگه‌ری (موصعه‌بی كوری عومه‌یر) كاتێك ناردی بو مه‌دینه تاكو خه‌لكی فيری قورئان خویندن بكات، وه هه‌روه‌ها خویندنی قورئانی (ئه‌بویه‌كری صدیق) له‌سه‌ر ئافره‌تانی قوریشی ومنداڵه‌كانیان، هه‌روه‌ها له‌پاش مردنی پيغه‌مبهریش (صلی الله عليه وسلم) یاوه‌رانی گرنگیان به‌ خویندنی قورئان دهدا و

مامۆستایان دادهمه‌زراند بۆ ئه‌وه‌ی قورئان فی‌ری خه‌لکی بکه‌ن، که‌واته ده‌توانین ب‌ئین راگه‌یاندن‌ی ئایینی خوا له قورئان سه‌ری هه‌لد‌اوه، بۆیه ده‌توانین چه‌ند ئه‌نجامی‌کی لێ به‌ده‌ست به‌ینین:-

یه‌که‌م : بانگه‌وازی قورئان بۆ گه‌یاندن‌ی ئایینی خوایه بۆ هه‌موو مروّقه‌کان، به‌بێ زۆر لێ‌کردن به‌لکو به‌چاکه‌کردن به‌رامبه‌ریان به‌ریگایه‌ک بۆ ئه‌وه‌ی نزیکبونه‌وه‌یه‌ک هه‌بێت خوا ده‌فه‌رموێت له قورئاندا : ﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [التوبة :] .

واته: خو ئه‌گه‌ر که‌سی‌ک له هاوه‌لگه‌ران داوا‌ی په‌نا‌ی لێ کردی ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا (ئه‌ی ئیمانداران) ئه‌وه تو‌ش په‌نا‌ی بده هه‌تا گوویی له فه‌رمووده‌که‌ی خواو قورئان ده‌بێت، پاشان بگه‌یه‌نه ئه‌و شوینه‌ی ده‌یه‌وێت و ما‌ل و گیان ژیا‌نی تێدا

پاریزراوه ئەم میهره بانیه له بهر ئهوهیه کهسانیکن نازانن
خواناسی چیه!

دووهم : راگه یانندن له قورئان هاندهریکه بو نه هیشتنی تاوانی
(شهروال پیسی) زینا، یاخود ههر هیچ نه بیئت که مکردنه وهی
ئه وکاره ناریکه له ناو خه لکیدا ،سزای ئه و که سانه ی ئه وکاره
ده کهن له بهرچاوی خه لکی حه دیان لی دهریئت و مروقیش به
سروشتی خوی کاتیئک ده بینیئت چون سزای ئه و که سانه دهریئت،
خویان له و کاره ده پاریزن خوی گه وره له م باریه وه
ده فه رمویئت : ﴿ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِئَةَ جَلْدَةٍ وَلَا
تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ
عَدَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ [النور ۲] .

واته: سه د قامچی له ههر یهک له ئا فرهت و پیاوی زیناکه ر
بووه شیئن، به زهیی نه تانگریئت له به جیهینانی فه رمانی خودا

بۆيان، ئەگەر ئىيۆه باوهرتان به خواو به رۆژى دوايى هيئاوه،
با دهستهيهكيش له ئيمانداران ئامادهى سزاكهيان بن.

ئىسلام دهيهوييت راي گشتى دروست بكات بهرامبهر به تاوانى
زيناوداوين پيسيو مهترسيهكانى، ئەمەش شيوازي دروست
کردنى تيورى راي گشتيه لهقورئان وكتيبهكهى خواى گورهدا .

سيههم : قورئان فهريمانمان بپي دهكات كه ههر ههواليك
پهيوهئى بههيمنى ئاسايشهوه ههبوو بگهريينهوه بو لايهئى
پهيوهئىدار، ههروهكو خواى گوره دهفهرمويت: ﴿وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ
مِّنَ الْأَمْنِ أَوْ الْحُوفِ أَدَّاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ
الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا
﴾ [النساء: ٨٣] .

واته: خواى گوره رهخه دهگريت له ههنديك ئيمانداران هه
كاتيك ههواليكيان بو بيت دهبارهى ئاسايش و هيمنايهتى
ياخود ترس و بيم بلاوى دهكهئوه، بهبي ئهوهى بير لهسهه

ئەنجامەكەى بكنەنەو، خو ئەگەر بلاویان نەكردبایەو،
بیانگیرابایەتەو لای پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) یان ئەو
کاربەدەستانەى كە لەخویانن، ئەو ئەوانەى لە نەینى
هەوالەكە دەگەیشتنن و دەكۆلینەو و رازەکانیان لى
دەردەهینا، جا ئەگەر فەزل و چاودیرى خواو رحمت و
میهرەبانىەكەى نەبوايە شوینى شەیتان دەكەوتن جگە لە
كەمیکتان نەبیّت .

ئەو وتارە لە سەردەمى پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم)
ئاراستەى یاوهرەكان كراو، داوا دەكات كە بانگەوازو
دەستاودەست كردنى هەوال كە پەيوەند بیّت بە هیمنى و
ئاسایش، پیویست ناكات و بەلكو بیگەینە پیغەمبەر (صلی اللہ
علیہ وسلم) یان كاربەدەستى موسلمانان تاكو ئەوانیش هەستن
بەكارىك كە لە بەرژەوهندى بالای نەتەوهدا بیّت، بەلام ئەمرۆ
گواستنەوہى هەوال دەبیّت بدریّت بە لایەنى پەيوەندیارى
فەرمى و تاییەت بەو كارە .

چوارهم : شیوازی خستنه رووی تاوان له قورئان جیاوازه له شیوازی خستنه رووی هوکارهکانی راگیاندنی ئهمرۆ، چونکه ئهوهی ئهمرۆ زۆر دریزی دهکاتهوه، بهلام قورئان به جوړیک دهیخاته روو که کورت و پوخت بیته و نهچیته ناو دریزی باسهکه بو نمونه لهگیرانهوهی چیرۆکی پیغمبهر ئیبراهیم سلاوی خوی لی بیت کاتیک ههلیاندایه ناو ئاگر ههروهکو خوی گهوره دهفهرمویت : ﴿ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ فاعِلين * قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلٰى اِبْرَاهِيمَ * وَاَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرين ﴾ [إبراهيم : ۶۸ - ۷۰] .

واته: ههندیك وتیان ئیبراهیم بسوتینن و پشتیوانی له خواکانتان بکهن، ئهگهر ئیوه شتیکتان بو دهکریت، خوی گهورهش دهفهرمویت ئیمهش فهرمانمان دهکرد و وتمان ئهی ئاگر ساردو سهلامهت به لهسه ئیبراهیم، ههه چهنده ئاگر سوتینهه بهلام به فهرمانی خوا توانای سوتاندنی نهما ئهگهر خوی گهوره فهرمانی سهلامهتی نهدایه ئیبراهیم لهناو

ئاگره که سه رمای ده بوو، ئه وانه ويستيان پيلان بگيړن دژى
ئيبيراهيم، ئه مجا ئيمهش ئه وانمان به رهنجه رو تريت كهس گيړا

قورئان زور به كورتى پوختى پيلان و تاوانى كافر ه كانمان بو
باس ده كات كاتيک بته كان شكينران به ده ستى ئيبيراهيم
پيغه مبه (سلاوى خوى لى بيت) به يه ك وشه (حرقوه) دوايى
زور به خيرايى ديته سهر باسيكى خيرا ئه و يش سه ركه وتنى
حه قه به سه ر ناحه قدا، وهك له كو تايبه وه ده فه رمويت : ﴿ وَأَرَادُوا
بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴾ .

پينجه م : چيروكى يوسف پيغه مبه (سلاوى خوى لى بيت)
له گه ل براكانى ئه و كاته ي باوكيان ريگه ي دان له گه ليان
ده رچييت : ﴿ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَةِ الْحُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ
لَتُبَيِّنَنَّ لَهُمْ بَأْمُرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴾ [يوسف : ١٥] .

جا کاتیڭ سهرئه نجام باوکیان رازی کرد یوسفیان برد و
هموو هاتنه سهر ئهو بریاره ی که بیخه نه ناو تاریکیایی
بیره که وه، له و کاته دا نیگامان بو نارد هه والی ئهم به سهرهاته
به براکانت دهدهیت کاتیڭ ئهوان ئاگیان له خو نابیت و له
بیریان چۆته وه و ههستی پیناکهن .

ئهو هی قورئان لیره دا مه بهستی هتی پیمان بلیت ئه وهیه که
چۆن هه موویان ریککه وتن که بیخه نه بیره وه، ئیتر باس له وه
ناکات به چ شیوهیه ک و به چ فیلیک چۆن فری دراوته ناو
بیر، بویه ده بینین قورئان به شیوهیه کی خیرا ده مانباته وه
سهر ئه وه ی که دیسان چۆن هه ق سهر که وت به سهر ناهه قدا .

خوای گه وره به ناوه جوان و پیرۆزه کانی خۆت داوات لی ده که بین
که هه ق به سهر ناهه ق و باتلدا سهر بخه یت و جاریکی تر
عیزهت و سهر به زری بگپریته وه بو ئوممه تی ئیسلام و موسلمانان